




 **ROLLATOR NEO FOLD EVOLUTION**
Notice d'utilisation
DISPOSITIF MEDICAL

 **ROLLATOR NEO FOLD EVOLUTION**
Instructions manual
MEDICAL DEVICE

 **ROLLATOR NEO FOLD EVOLUTION**
Manual de instrucciones
DISPOSITIVO MEDICO

 **ROLLATOR NEO FOLD EVOLUTION**
Manuale delle istruzioni
DISPOSITIVO MEDICO

REF. 826024.CHAMPAGNE - 826024.GRIS -
826024.BLANC






Symbole figurant sur l'étiquette ou dans la notice d'utilisation

Symbol appearing on the label or in the instruction manual

Símbolo en la etiqueta o en el manual de instrucciones

Simboli che appaiono sull'etichetta o nel manuale di istruzioni

	Adresse du fabricant Manufacturer's address Dirección del fabricante Indirizzo del produttore		Invitation à lire le manuel d'utilisation Invitation to read user manual Invitación a leer el manual de usuario Invito a leggere il manuale dell'utente
	Date de fabrication Date of production Fecha de fabricación Data di produzione		Respecter les consignes de sécurité Follow the safety instructions Respetar las instrucciones de seguridad Seguire le istruzioni di sicurezza
LOT	Numéro de lot Batch number Número de lote Numero di lotto	CE	Conformité CE CE conformity Conformidad CE Conformità CE
REF	Référence du produit Product reference Referencia del producto Riferimento del prodotto		Craint l'humidité Does not tolerate dampness Protéger de la humedad Non tollera l'umidità
	Poids maximum de l'utilisateur Maximum user weight Peso maximo del usuario Peso massimo dell'utente	MD	Dispositif médical Medical Device Dispositivo médico Dispositivo Medico

IMPORTANT

Lire attentivement la notice avant toute utilisation de ce produit et la conserver en cas de besoin.

Utilisateur : si vous êtes dans l'incapacité de lire ou de comprendre les avertissements, précautions ou instructions, veuillez contacter votre professionnel de santé ou distributeur avant d'utiliser ce produit sous peine de risques et de dommages. Consulter votre médecin ou spécialiste de santé avant d'utiliser un dispositif d'aide à la marche. Il vous conseillera et informera sur la technique de marche la plus appropriée à votre cas. Distributeur : cette notice doit être remise aux utilisateurs de ce produit.


DESTINATION DU PRODUIT

Les rollators Néo Fold Evolution sont des dispositifs d'aide à la marche destinés aux personnes à mobilité réduite. Ces produits sont destinés à être utilisés à l'intérieur et à l'extérieur et se replient pour faciliter le rangement ou le transport.

DESCRIPTION



PRECAUTIONS D'EMPLOI

 Le non-respect des précautions d'emploi peut entraîner des risques de blessures graves.

- Ne dépassez pas la limite maximale de poids de 136 Kg.
- Ne dépassez pas la charge maximale de 5 kg dans le panier. Les charges ne doivent être transportées que dans le panier. N'accrochez pas des objets lourds au rollator car cela pourrait affecter sa stabilité.
- N'utilisez pas le rollator dans un escalier ou sur un escalator.
- Utilisez uniquement les accessoires et les pièces fournies par le fabricant.
- Assurez-vous que les molettes soient bien serrées au même niveau et les poignées soient bien fixées.
- Le rollator est une aide à la marche. **Ce n'est pas un fauteuil roulant.** Il n'a pas été conçu pour transporter une personne assise dessus. **Un tel usage risque d'endommager les roues et la structure même du rollator.** Celui-ci pourrait en être fragilisé et ne plus répondre à ses caractéristiques mécaniques lors des futurs usages. N'utilisez le rollator que comme support de marche.
- N'utilisez pas le rollator pour marcher en arrière.
- Toujours s'installer sur l'assise lorsque le rollator est immobile et freins bloqués. Des blessures graves à l'utilisateur et / ou des dommages au châssis du rollator et/ou aux roues peuvent résulter d'une mauvaise utilisation.

- Assurez-vous que toutes les pièces (roues, câbles, poignées, freins) soient bien fixées et en bon état de fonctionnement. N'effectuez aucun réglage sur le rollator pendant qu'il est en cours d'utilisation.
- Toutes les roues doivent toujours être en contact avec le sol.
- Contrôler le bon fonctionnement des freins avant utilisation.
- Assurez-vous que les freins de parking soient bien fixés.
- Lorsque le rollator est **en position stationnaire**, les freins doivent être verrouillés. Ne pas tenter de déplacer le rollator si les freins sont verrouillés.
- Assurez-vous de mettre les mains sur chaque poignée afin que le déambulateur puisse être en position de force parallèle. Assurez-vous que le siège soit bien clipsé à plat avant utilisation.
- Assurez-vous que les capuchons du tube d'assise soient présents.
- Pendant l'utilisation, verrouillez les freins de parking pour toutes actions.
- N'essayez pas de pousser le rollator lorsque quelqu'un est assis dans le siège.
- N'utilisez pas le siège pour transporter des objets.
- N'utilisez pas le siège sans le dossier.
- Ne vous asseyez pas sur le siège lorsque le rollator est dans une pente.
- Les freins doivent être en position verrouillée avant de s'asseoir sur le siège.
- Lorsque vous êtes assis, n'essayez pas d'atteindre des objets en vous penchant vers l'avant. Ne vous penchez pas en arrière car cela peut faire basculer le rollator.
- Veillez à faire attention lors de la montée des trottoirs ou lorsque vous empruntez des surfaces inclinées, inégales ou glissantes.
- Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque important de chute ou de blessure.
- N'utilisez pas le déambulateur sur une pente mouillée, verglacée ou enneigée.
- En cas de pièces abîmées, cassées ou usées, contactez le revendeur.

ASSEMBLAGE

NOTE : le Rollator Néo Fold Evolution est fourni entièrement assemblé et en position plié (comme montré ci-dessous) ;



Déplier le rollator

Vérifier soigneusement toutes les pièces avant de monter le produit. Ne pas assembler si l'une des pièces est endommagée. Ne pas assembler si l'un des éléments de la liste de contenu manque. Lors du déballage, s'assurer que les poignées et les câbles de frein ne sont pas tordus car cela peut affecter le fonctionnement des freins. Placer le rollator sur un sol plat et le déplier en soulevant les poignées vers le haut.

Étape 1 : Le support principal en plastique ovale et le tube du cadre doivent être entièrement assemblés sans laisser de fente lors du verrouillage des leviers. Ne pas appuyer trop fort sur les leviers car cela pourrait endommager le produit.

Étape 2 : Basculer la manette de verrouillage vers l'avant du rollator (voir ci-contre). Si une résistance se fait sentir



lors de cette opération, vérifier que le tube d'ajustement de la poignée est bien placé à la verticale, et que la base pliante soit correctement mise en place sur le cadre du rollator.



Étape 3 : Pour verrouiller le rollator, basculer la manette de verrouillage vers l'arrière du rollator, puis verrouiller la manette en la plaçant dans la fente en plastique de la base de la structure. Répéter l'opération pour l'autre côté du rollator.

Étape 4 : Retirer les pinces de maintien du siège pliant



Étape 5 : Appuyer sur les deux côtés du siège pliant afin d'ouvrir complètement le rollator.

Note : avant d'utiliser le rollator, merci de bien vérifier les points suivants :



Ajustement des poignées

Les poignées sont réglables en hauteur de 82 à 97.7 cm du sol. Pour que le rollator soit à la bonne hauteur, se tenir debout derrière le rollator, les bras le long du corps.

Ensuite ajuster la hauteur des poignées à la hauteur des poignets de l'utilisateur. En cas de doute, consulter votre revendeur.

NOTE : Ne pas retirer le tube intérieur du tube extérieur lors de l'ajustement de la hauteur des poignées.

- Pour que le rollator soit à la bonne hauteur, se tenir debout derrière le rollator, les bras le long du corps. Ensuite ajuster la hauteur

des poignées à la hauteur des poignets de l'utilisateur.

- Pour ajuster la hauteur, déverrouiller la molette et faire glisser le tube intérieur jusqu'à la hauteur souhaitée. Une fois la hauteur ajustée, resserrer la molette de fixation.



Sacoche

Positionner la sacoche amovible sur son support situé à l'avant du rollator, comme ci-dessous.



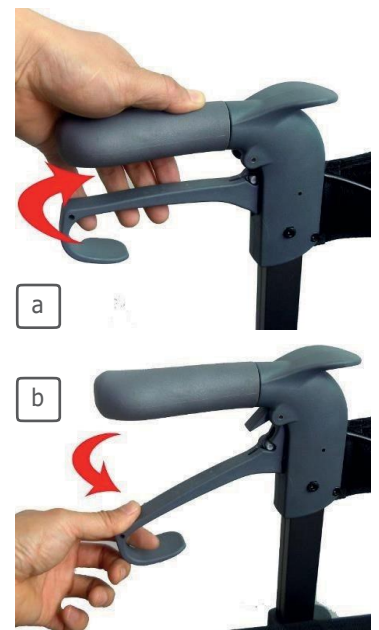
Accrocher la sacoche sur le cadre du rollator à l'aide des velcros.



UTILISATION

Freinage

- Pour freiner, pousser les poignées de freins tirer le haut (a).
- Pour mettre les freins de parking pousser les deux poignées vers le bas jusqu'à ce qu'elles se bloquent dans la position. Attention, pour être en fonction parking, les deux poignées doivent être bloquées en même temps (b).
- Relever les deux poignées pour enlever les freins de parking.
- Si les freins sont en fonctionnement mais que les roues du rollator bougent encore, cesser immédiatement l'utilisation. Ne pas utiliser le rollator jusqu'à ce que les freins aient été vérifiés et correctement réglés.



Replier le rollator

- Tirer la poignée située sur le siège vers le haut
- Déverrouiller la manette de verrouillage sur les deux côtés du rollator

comme décrit à la section 5.1 pour libérer le cadre. Ensuite, abaisser les poignées en position repliée comme ci-dessous.



Précautions : Ne pas desserrer la manette de verrouillage pendant l'utilisation.

Ajustement des freins

- Pour un réglage correct, le mécanisme de freinage, lorsqu'il n'est pas utilisé, ne doit pas toucher la roue, mais l'écart ne doit pas dépasser les 3mm. Toujours tester le rollator après avoir réglé les freins.
- Si le réglage ne serre pas les freins, ne pas utiliser le rollator. Contacter un revendeur agréé.
- Pour serrer le frein (réduire l'écart entre la roue et le frein), tourner l'écrou de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Pour desserrer le frein (augmenter l'écart entre la roue et le frein), tourner l'écrou de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



ENTRETIEN - MAINTENANCE

! L'absence d'entretien et de maintenance de votre produit peut entraîner des risques de blessures graves.

- Nettoyer régulièrement le rollator avec de l'eau tiède et un chiffon doux. Ne pas utiliser de produit abrasif, de détergent ou de produits solvantés.
- Sécher avec un chiffon doux propre et sec.
- S'assurer qu'il n'y ait pas d'accumulation de saleté ou de débris autour de l'essieu, des freins ou des roues.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant du phénol ou du chlore, car cela pourrait endommager les matériaux en aluminium et en polyamide.
- Lubrifier les roues avec un peu d'huile si celles-ci grincent.
- Contrôlez périodiquement l'usure et la solidité de toutes les vis et boulons. Remplacez immédiatement toutes les pièces cassées, abîmées ou usées.
- Vérifiez que les freins fonctionnent avant chaque utilisation.
- Vérifiez les freins de stationnement en poussant les poignées dans la position verrouillée, puis en essayant de pousser le rollator.
- En cas de dysfonctionnement, ne pas réparer le rollator soi-même. Consulter un revendeur agréé.
- Vérifier de manière hebdomadaire l'état de l'assise et de la molette pour le réglage en hauteur

CHANGEMENT DE PROPRIÉTAIRE

Le produit peut être réutilisé. Il doit d'abord être nettoyé et désinfecté en respectant les consignes d'hygiène. Lors du transfert du produit, pensez à remettre tous les documents techniques nécessaires au nouvel utilisateur. Au préalable, le produit devra être inspecté par un spécialiste autorisé.

RECYCLAGE

Lorsque le produit sera devenu inutilisable et que vous devrez le jeter : veuillez contacter votre revendeur spécialisé. Si vous souhaitez effectuer le recyclage pour vous-même, demandez à la société locale de gestion des déchets pour les directives d'élimination.

STOCKAGE

! Le non-respect des conditions de stockage peut entraîner une détérioration du produit et donc des risques de blessures graves

- Ne pas stocker votre rollator pendant une période prolongée près d'une source de chaleur ou au soleil (ex : derrière une fenêtre ou près d'un radiateur) ou près d'une source de froid.
- Conserver à l'écart de toute flamme et source d'étincelle.
- Respecter les conditions pour ranger et stocker vos rollators :
 - Dans un endroit sec et tempéré
 - Protéger votre rollator par un emballage de la poussière, de la corrosion (ex : éléments abrasifs, sable, eau de mer, air salin)
 - Stockez toutes les pièces retirées ensemble, au même endroit (ou repérez-les si nécessaire) pour éviter de les mélanger avec d'autres produits lors du remontage.
 - Tous les composants doivent être stockés sans la moindre charge (ne pas déposer d'objets trop lourds sur les éléments du rollator, ne rien coincer...).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions hors tout	Largeur 62 x Longueur 68 cm x haut.80 à 95 cm en 7 positions indexées
Largeur de passage	44 cm
Hauteur poignée	82 à 97.7 cm
Dimensions assises	Larg. 44 x prof.23 x haut 55 cm
Diamètre des roues	25cm à l'avant et 20 cm à l'arrière
Couleur Blanc Nacré, Champagne et Gris mat	
Structure en aluminium	
Poids	7.9 kg avec sacoche
Charge maximale	136 kg

DURÉE D'UTILISATION

La durée de vie prévue de ce produit est de 5 ans en conditions d'utilisation, de sécurité et d'entretien normales. Au-delà de cette période, le produit peut être utilisé aussi longtemps tant qu'il est toujours en bon état.

GARANTIE

Ce produit est garanti deux ans à partir de la date d'achat par l'utilisateur. IDENTITÉS fournira des pièces de rechange pour toute pièce qui a cassé en raison d'un défaut de fabrication, de conception ou de matériau. Contactez le distributeur chez qui vous avez acheté le produit au cas où vous auriez besoin de faire une réclamation. Les défaillances résultant de dommages accidentels, d'une mauvaise utilisation, de modifications ou d'une usure ne sont pas couvertes par cette garantie. Contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit pour appliquer la garantie.



IMPORTANT

Read the instructions carefully before using this product and keep them if necessary. User: If you are unable to read or understand any warnings, precautions or instructions, please contact your health care professional or distributor before using this product or risk and damage may result. Consult your doctor or health care professional before using a walking aid.

He/she will advise and inform you on the most appropriate walking technique for you. Distributor: this leaflet must be given to the users of this product.

PRODUCT USE

The Neo Fold Evolution Rollators are walking aids for people with reduced mobility. These products are intended for use indoors and outdoors and can be folded up for easy storage or transport.

DESCRIPTION



SAFETY PRECAUTIONS

Failure to follow the safety precautions may result in the risk of serious injury.

- Do not exceed the maximum weight limit of 136 Kg.
- Do not exceed the maximum load of 5 kg in the basket. Loads must only be transported in the basket. Do not hang heavy objects on the rollator as this could affect its stability.
- Do not use the rollator on stairs or escalators.
- Use only accessories and parts supplied by the manufacturer.
- Make sure that the knobs are tightened to the same level and the handles are securely fastened.
- The rollator is a walking aid. It is not a wheelchair. It is not designed to carry a person sitting on it. Such use may damage the wheels and the structure of the rollator itself. The rollator could be weakened and no longer meet its mechanical characteristics in future use. Only use the rollator as a walking support.
- Do not use the rollator to walk backwards.
- Always sit on the seat when the rollator is stationary and the brakes are locked. Serious injury to the user and/or damage to the rollator frame and/or wheels can result from inappropriate use.
- Make sure all parts (wheels, cables, handles, brakes) are secure and in good working order.
- Do not make any adjustments to the rollator while it is in use.

- All wheels must always be in contact with the ground.
- Check that the brakes function properly before use.
- Make sure that the parking brakes are securely attached.
- When the rollator is in the stationary position, the brakes must be locked. Do not attempt to move the rollator if the brakes are locked.
- Be sure to put your hands on each handle so that the rollator can be in the parallel force position. Make sure the seat is clipped flat before use.
- Make sure the seat tube caps are present.
- During use, lock the parking brakes for all actions.
- Do not attempt to push the rollator while someone is sitting in the seat.
- Do not use the seat to carry objects.
- Do not use the seat without the backrest.
- Do not sit in the seat when the rollator is on a slope.
- The brakes must be in the locked position before sitting in the seat.
- Do not attempt to reach objects while sitting down by leaning forward. Do not lean backwards as this can cause the rollator to tip over.
- Be careful when walking up pavements or on inclined, uneven, or slippery surfaces. Failure to do so may result in a significant risk of falling or injury.
- Do not use the rollator on a wet, frozen, or snow-covered slopes. If any parts are damaged, broken or worn, contact the dealer.

ASSEMBLING

Note: The Neo Fold Evolution Rollator is supplied fully assembled and in the folded position (as shown below).



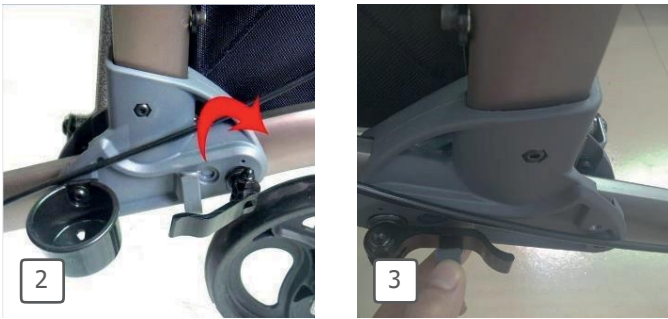
Unfolding the rollator

Carefully check all parts before installing the product. Do not assemble if any of the parts are damaged. Do not assemble if any of the items in the contents list are missing. When unpacking, make sure that the brake handles and cables are not twisted as this may affect the operation of the brakes. Place the rollator on a flat floor and unfold it by lifting the handles upwards.

Step 1 : The oval plastic main support and the frame tube must be fully assembled without leaving any gaps when locking the levers. Do not press the levers too hard as this may damage the product.

Step 2 : Tilt the locking lever towards the front of the rollator (see opposite). If resistance is felt during this operation, check that the handle adjustment tube is positioned vertically and that the folding base is correctly positioned on the rollator frame.





Step 3 : To lock the rollator, tilt the locking handle toward the back of the rollator, then lock the handle by placing it in the plastic slot in the base of the frame. Repeat for the other side of the rollator.

Step 4 : Remove the clamps from the folding seat



Step 5 : Press down on both sides of the folding seat to fully open the rollator.

Note : Before using the rollator, please check the following points:



Handle adjustment

The handles are adjustable in height from 82 to 97.7 cm from the floor. To ensure that the rollator is at the right height, stand behind the rollator with your arms at your sides.

Then adjust the height of the handles to the height of the user's wrists. In case of doubt, consult your dealer.

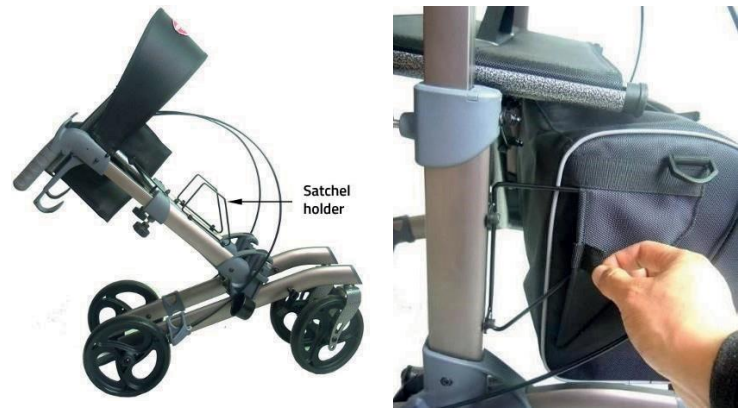
NOTE : Do not remove the inner tube from the outer tube when adjusting the height of the handles.

- For the rollator to be at the right height, stand behind the rollator with your arms at your sides. Then adjust the height of the handles to the height of the user's wrists.
- To adjust the height, unlock the knob and slide the inner tube to the desired height. Once the height has been adjusted, tighten the fixing knob again.



Satchel

Position the removable bag on its support located on the front of the rollator, as shown below.



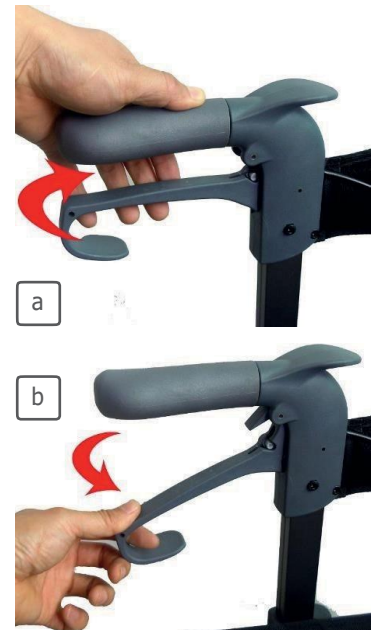
Attach the bag to the rollator frame with the velcro straps.



USE

Breaks

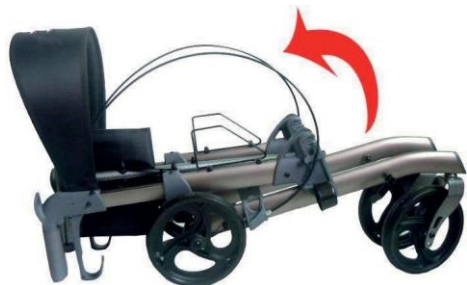
- To brake, push the brake handles and pull upwards (a).
- To set the parking brakes push both handles down until they lock into position. Attention, in order to be in the parking function, both handles must be locked at the same time (b).
- Raise both handles to remove the parking brakes.
- If the brakes are in operation but the rollator wheels are still moving, cease use immediately. Do not use the rollator until the brakes have been checked and properly adjusted.



Folding the rollator

- Pull the handle on the seat upwards
- Unlock the locking handle on both sides of the rollator as described in Section 5.1 to release the frame. Then lower the handles to the folded position as below.





Caution : Do not loosen the locking lever during use.

Brake adjustment

- For correct adjustment, the brake mechanism, when not in use, must not touch the wheel, but the gap must not exceed 3mm. Always test the rollator after adjusting the brakes.
- If the adjustment does not apply the brakes, do not use the rollator. Contact an authorized dealer.
- To apply the brake (reduce the gap between the wheel and the brake), turn the adjusting nut clockwise.
- To release the brake (increase the distance between the wheel and the brake), turn the adjusting nut counterclockwise.



CARE AND MAINTENANCE

! Failure to care for and monitor your product may result in the risk of serious injury.

- Clean the rollator regularly with warm water and a soft cloth. Do not use abrasive products, detergents or solvents.
- Dry with a clean, dry soft cloth.
- Make sure there is no accumulation of dirt or debris around the axle, brakes or wheels.
- Do not use cleaning products containing phenol or chlorine, as this could damage aluminium and polyamide materials.
- Lubricate the wheels with a little oil if they squeak.
- Periodically check the wear and strength of all screws and bolts.
- Replace all broken, damaged or worn parts immediately.
- Check that the brakes are working before each use.
- Check the parking brakes by pushing the handles into the locked position, then trying to push the rollator.
- If there is a malfunction, do not repair the rollator yourself. Consult an authorized distributor.
- Check weekly the clip and knob for height adjustment and the seat

CHANGE OF OWNERSHIP

The product can be reused. It must first be cleaned and disinfected in accordance with hygiene instructions. When transferring the rollator, remember to hand over all the necessary technical documents to the new user. Beforehand, the product must be inspected by an authorised specialist.

RECYCLING

When the product has become unusable and you have to throw it away: please contact your specialist dealer. If you wish to carry out recycling for yourself, ask your local waste management company for disposal guidelines.

STORAGE

! Failure to observe the storage conditions may lead to deterioration of the product and thus to the risk of serious injury.

- Do not store your rollator for an extended period of time near a heat source or in the sun (e.g. behind a window or near a radiator) or near a cold source.
- Keep away from all flames and sources of sparks.
- Observe the conditions for storing and stowing your rollators :
 - In a dry and temperate place
 - Protect your rollator by packaging it from dust, corrosion (e.g. abrasive elements, sand, sea water, salty air).
 - Store all removed parts together in the same place (or locate them if necessary) to avoid mixing them with other products when reassembling.
 - All components must be stored without any load (do not place any objects that are too heavy on the rollator elements, do not jam anything...)

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Overall dimensions	Width 62 x Length 68 cm x height 80 to 95 cm in 7 indexed positions
Passage width	44 cm
Handle height	82 to 97.7 cm
Seating dimensions	Width 44 x depth 23 x height 55 cm
Wheel diameter	25cm in front and 20cm at the back
Colour	Pearl White, Champagne and Grey
Aluminium structure	
Weight	7.9 kg with bag
Maximum load	136 kg

PERIOD OF USE

The expected life span of this product is 5 years under normal use, safety and maintenance conditions. Beyond this period, the product can be used for as long as it is still in good condition.

WARRANTY

This product is guaranteed for two years from the date of purchase by the user. IDENTITIES will provide replacement parts for any part that has broken due to a manufacturing, design or material defect. Contact the distributor from whom you purchased the product in case you need to make a claim. Failures resulting from accidental damage, misuse, alteration, or wear and tear are not covered by this warranty. Contact the dealer from whom you purchased the product to apply the warranty.



IMPORTANTE

Lea el manual cuidadosamente antes de usar este producto y guárdelo en caso de necesidad.

Usuario: Si no puede leer o comprender alguna advertencia, precaución o instrucción, póngase en contacto con su profesional de la salud o con su distribuidor antes de utilizar este producto pues se pueden producir riesgos y daños.

Consulte a su médico o profesional de la salud antes de usar un andador. Él o ella le aconsejará e informará sobre la técnica de caminar más apropiada para usted.

Distribuidor: este manual debe ser entregado a los usuarios de este producto.

INDICACIONES DEL PRODUCTO

Los rollators Neo Fold Evolution son ayudas para caminar para personas con movilidad reducida. Estos productos están destinados a ser utilizados tanto en interiores como en exteriores y se pliegan para facilitar su almacenamiento o transporte.

DESCRIPCIÓN



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



Si no se siguen las precauciones de seguridad, se corre el riesgo de sufrir lesiones graves

- No exceda el límite de peso máximo de 136 Kg.
- No exceda la carga máxima de 5 kg en la cesta. Las cargas sólo pueden ser transportadas en la cesta. No coloque objetos pesados en el rollator, ya que esto puede afectar a su estabilidad.
- No use el rollator en escaleras o escaleras mecánicas.
- Utilice sólo los accesorios y piezas suministradas por el fabricante.
- Asegúrese de que los pomos de ajuste estén apretados al mismo nivel y las asas estén bien sujetas.
- El rollator es una ayuda para caminar. No es una silla de ruedas. No está diseñado para llevar a una persona sentada en él. Hacerlo podría dañar las ruedas y la estructura del rollator. El rollator podría debilitarse y dejar de cumplir sus características mecánicas durante su uso futuro. Use el rollator sólo como un soporte para caminar.
- No use el rollator para caminar hacia atrás.
- Siéntese siempre en el asiento cuando el rollator esté parado y los frenos estén bloqueados. Un uso inadecuado puede provocar lesiones graves al usuario y/o daños en el bastidor y/o las ruedas del rollator.
- Asegúrese de que todas las piezas (ruedas, cables, asas, frenos) estén

seguras y en buen estado de funcionamiento. No haga ningún ajuste en el rollator mientras lo esté usando.

- Todas las ruedas deben estar siempre en contacto con el suelo.
- Compruebe que los frenos funcionan correctamente antes de usarlos.
- Asegúrese de que los frenos de estacionamiento funcionan correctamente.
- Cuando el rollator está en posición estacionaria, los frenos deben estar bloqueados. No intente mover el rollator si los frenos están bloqueados.
- Asegúrese de poner las manos en cada asa para que el caminante pueda estar en una posición de fuerza paralela.
- Asegúrese de que el asiento esté bien fijo antes de usarlo.
- Asegúrese de que los tapones del tubo del asiento estén presentes.
- Durante el uso, bloquee los frenos de estacionamiento para todas las acciones.
- No intente empujar el Rollator mientras alguien está sentado en el asiento.
- No utilice el asiento para transportar objetos.
- No use el asiento sin el respaldo.
- No te sientes en el asiento cuando el rollator esté en una pendiente.
- Los frenos deben estar en la posición de bloqueo antes de sentarse en el asiento.
- Al sentarse, no intente alcanzar los objetos inclinándose hacia adelante. No se incline hacia atrás, ya que esto puede causar que el rollator vuelque.
- Tenga cuidado al subir a las aceras o al caminar sobre superficies inclinadas, desiguales o resbaladizas. Si no se hace así, puede haber un riesgo importante de caídas o lesiones.
- No utilice el andador en una pendiente húmeda, helada o nevada.
- Si alguna pieza está dañada, rota o desgastada, póngase en contacto con su distribuidor.

MONTAJE

NOTA: El rollator Neo Fold Evolution se suministra completamente montado y en posición plegada (como se muestra a continuación)



Desplegar el rollator

Revise cuidadosamente todas las partes antes de montar el producto.

No se debe ensamblar si alguna pieza está dañada.

No se debe ensamblar si falta alguno de los elementos de la lista de contenidos.

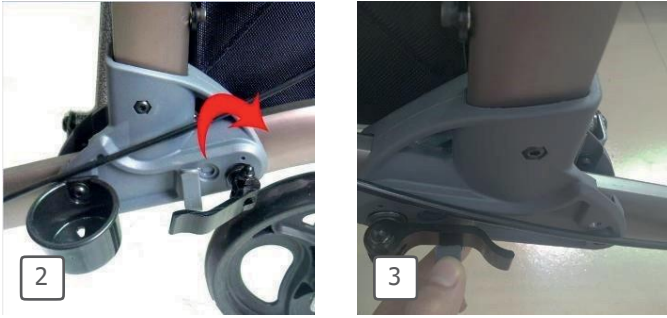
Al desempaquetar, asegúrese de que las asas y los cables de los frenos no estén torcidos, ya que esto puede afectar al funcionamiento de los frenos.

Coloque el rollator en un suelo plano y despléguelo levantando las asas hacia arriba.

Paso 1 : El soporte principal ovalado de plástico y el tubo del marco deben estar completamente ensamblados sin dejar ningún hueco al bloquear las palancas. No presione las palancas con demasiada fuerza ya que esto podría dañar el producto.



Paso 2 : Gire la maneta de bloqueo hacia la parte delantera del rollator (ver al lado). Si se siente resistencia durante esta operación, compruebe que el tubo de ajuste del asa está colocado verticalmente y que la base plegable está correctamente colocada en el bastidor del rollator.



Paso 3 : Para bloquear el rollator, gire la maneta de bloqueo hacia la parte posterior del rollator, luego bloquee la menta colocándola en la ranura de plástico en la base del marco. Repita para el otro lado del rollator.

Paso 4 : Quitar las abrazaderas del asiento plegable



Paso 5 : Presione a ambos lados del asiento plegable para abrir completamente el rollator.

Nota: Antes de usar el rollator, por favor, compruebe los siguientes puntos:



Ajuste de las asas

Las asas son ajustables en altura desde 82 a 97,7 cm del suelo. Para que el rollator esté a la altura correcta, párese detrás del rollator con los brazos a los lados.

Luego ajusta la altura de las asas a la altura de las muñecas del usuario. En caso de duda, consulte a su distribuidor.

NOTA : No saque el tubo interior del tubo exterior al ajustar la altura del asa.

• Para asegurarse de que el rollator está a la altura correcta, párese

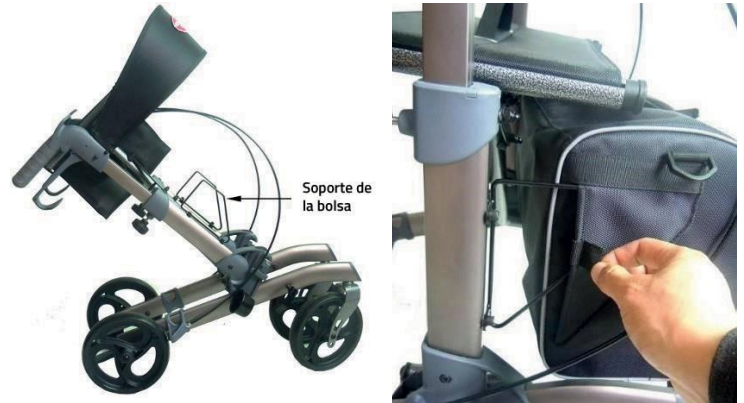
detrás del rollator con los brazos a los lados. Luego ajuste la altura de las asas a la altura de las muñecas del usuario.

- Para ajustar la altura, desbloquee el pomo y deslice el tubo interno a la altura deseada. Una vez ajustada la altura, apriete el botón de fijación de nuevo.



Bolsa

Coloque la bolsa extraíble en su soporte en la parte delantera del rollator, como se muestra a continuación.



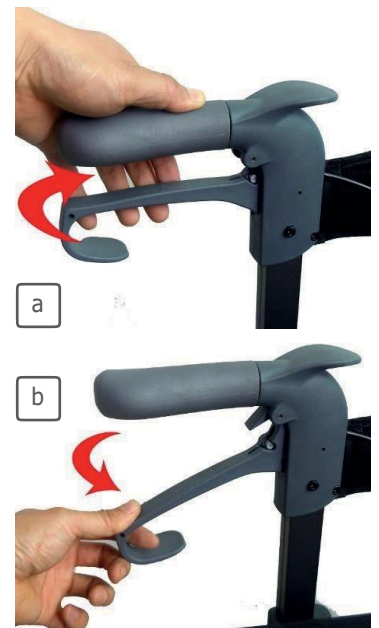
Enganche la bolsa en el marco del rollator usando los velcros.



USO

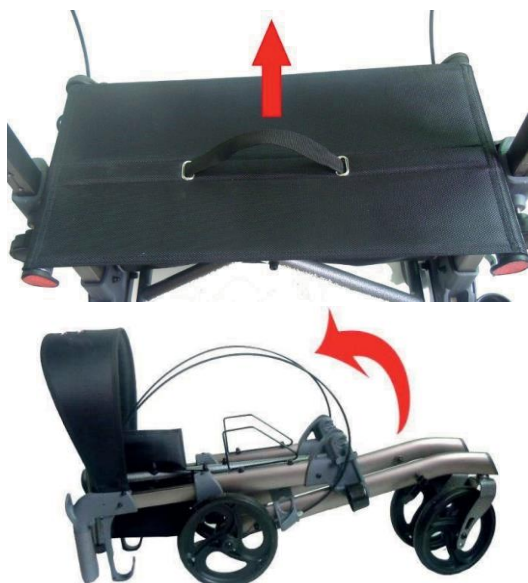
Frenado

- Para frenar, empuja las manetas de los frenos y tira hacia arriba (a).
- Para aplicar los frenos de estacionamiento, empuje ambas manetas hacia abajo hasta que se traben en su posición. Atención, para estar en función de estacionamiento, ambas manetas deben estar bloqueadas al mismo tiempo (b).
- Levante ambas manetas para soltar los frenos de estacionamiento.
- Si los frenos están en funcionamiento pero las ruedas del rollator siguen en movimiento, deje de usarlos inmediatamente. No utilice el rollator hasta que los frenos hayan sido revisados y ajustados correctamente.



Plegar el rollator

- Tire de la cinta del asiento hacia arriba.
- Desbloquee la manija de bloqueo a ambos lados del rollator como se describe en la sección 5.1 para liberar el marco. Luego baje las asas a la posición de plegado como se muestra a continuación.



Precaución : No afloje la palanca de bloqueo durante el uso.

Ajuste del freno

- Para un ajuste correcto, el mecanismo de freno, cuando no esté en uso, no tocará la rueda, pero el espacio no excederá de 3 mm. Siempre pruebe el rollator después de ajustar los frenos.
- Si tras el ajuste no se aplican los frenos, no use el rollator. Contacte con un distribuidor autorizado.
- Para aplicar el freno (reducir el espacio entre la rueda y el freno), gire la tuerca de ajuste en el sentido de las agujas del reloj.
- Para liberar el freno (aumentar la distancia entre la rueda y el freno), gire la tuerca de ajuste en sentido contrario a las agujas del reloj.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO



Si no se cuida y mantiene el producto, puede haber riesgo de lesiones graves

- Limpie el rollator regularmente con agua tibia y un paño suave. No utilice abrasivos, detergentes o disolventes.
- Secar con un paño suave, limpio y seco.
- Asegúrese de que no haya acumulación de suciedad o porquería alrededor del eje, los frenos o las ruedas.
- No utilice agentes de limpieza que contengan fenol o cloro, ya que esto podría dañar los materiales de aluminio y poliamida.
- Lubrique las ruedas con un poco de aceite si chirrían.
- Revise periódicamente todos los tornillos y pernos para ver si están desgastados y son resistentes. Reemplace todas las piezas rotas, dañadas o desgastadas inmediatamente.
- Compruebe que los frenos funcionan antes de cada uso.
- Compruebe los frenos de estacionamiento empujando las manetas en la posición de bloqueo y luego tratando de empujar el rollator.
- En el caso de una avería, no repare el rollator usted mismo. Consulte a un distribuidor autorizado.
- Compruebe semanalmente el estado del asiento y del mando de regulación de la altura.

CAMBIO DE PROPIEDAD

El producto puede ser reutilizado. Primero debe ser limpiado y desinfectado de acuerdo con las normas de higiene. Cuando transfiera el producto, recuerde entregar todos los documentos técnicos necesarios al nuevo usuario. Previamente, el producto debe ser inspeccionado por un especialista autorizado.

RECICLAJE

Cuando el producto se haya vuelto inutilizable y tenga que desecharlo: póngase en contacto con su distribuidor especializado. Si desea llevar a cabo el reciclaje por sí mismo, pregunte a su empresa local de gestión de residuos las directrices de eliminación.

ALMACENAMIENTO



Si no se respetan las condiciones de almacenamiento, el producto puede resultar dañado y, por tanto, existe el riesgo de que se produzcan lesiones graves.

- No guarde su rollator durante un período prolongado de tiempo cerca de una fuente de calor o al sol (por ejemplo, detrás de una ventana o cerca de un radiador) o cerca de una fuente de frío.
- Manténgalo alejado de toda llama y chispa.
- Observe las condiciones de almacenamiento y estiba de sus rollators :
 - En un lugar seco y templado
 - Proteja su rollator embalándolo contra el polvo, la corrosión (por ejemplo, elementos abrasivos, arena, agua de mar, aire salado).
 - Almacene todas las piezas retiradas juntas en el mismo lugar (o ubíquelas si es necesario) para evitar que se mezclen con otros productos durante el reensamblaje.
 - Todos los componentes deben ser almacenados sin ninguna peso encima (no coloque objetos demasiado pesados sobre los elementos del rollator, no atasque nada...).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Dimensiones generales	Anchura 62 x Longitud 68 cm x altura 80 a 95 cm en 7 posiciones indexadas
Anchura de paso	44 cm
Altura del asa	82 a 97,7 cm
Dimensiones del asiento	Anchura 44 x profundidad 23 x altura 55 cm
Diámetro de la rueda	25 cm. delantera y 20 cm. trasera
Color Blanco Perla, Champaña y Gris Mate	
Estructura de aluminio	
Peso	7,9 kg con la bolsa
Peso máximo de usuario	136 kg.

VIDA UTIL

La vida útil prevista de este producto es de 5 años en condiciones normales de uso, seguridad y mantenimiento. Más allá de este período, el producto puede ser utilizado siempre y cuando esté en buenas condiciones.

GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra por parte del usuario. IDENTITÉS proporcionará piezas de repuesto para cualquier pieza que se haya roto debido a un defecto de fabricación, diseño o material. Contacte con el distribuidor al que compró el producto en caso de que necesite hacer una reclamación. Las fallas que resulten de daños accidentales, mal uso, alteración o desgaste no están cubiertas por esta garantía. Contacte con el distribuidor al que compró el producto para hacer cumplir la garantía.

IMPORTANTE

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto e conservarle se necessario. Utente: se non siete in grado di leggere o comprendere qualsiasi avvertenza, precauzione o istruzione, vi preghiamo di contattare il vostro professionista della salute o il distributore prima di utilizzare questo prodotto o potrebbero verificarsi rischi e danni. Consultare il proprio medico o professionista della salute prima di utilizzare un ausilio per la deambulazione. Egli/ella vi consulerà e informerà sulla tecnica di deambulazione più appropriata per voi. Distributore: questo opuscolo deve essere fornito agli utenti di questo prodotto.

USO DEL PRODOTTO

I rollator Neo Fold Evolution sono ausili per la deambulazione destinati a persone con mobilità ridotta. Questi prodotti sono destinati all'uso sia in interni che in esterni e possono essere piegati per facilitarne la conservazione o il trasporto.

DESCRIZIONE



MISURE DI SICUREZZA

! La mancata osservanza delle precauzioni per la sicurezza può comportare il rischio di lesioni gravi.

- Non superare il limite di peso massimo di 136 kg.
- Non superare il carico massimo di 5 kg nel cestino. I carichi devono essere trasportati solo nel cestino. Non appendere oggetti pesanti al rollator, poiché ciò potrebbe compromettere la sua stabilità.
- Non utilizzare il rollator su scale o scale mobili.
- Utilizzare solo accessori e parti forniti dal produttore.
- Assicurarsi che le manopole siano serrate allo stesso livello e le maniglie siano fissate saldamente.
- Il rollator è un ausilio per la deambulazione. Non è una sedia a rotelle. Non è progettato per trasportare una persona seduta su di esso. Tale utilizzo potrebbe danneggiare le ruote e la struttura del rollator stesso. Il rollator potrebbe indebolirsi e non soddisfare più le sue caratteristiche meccaniche in futuro. Utilizzare il rollator solo come supporto per la deambulazione.
- Non utilizzare il rollator per camminare all'indietro.
- Sedersi sempre sul sedile quando il rollator è fermo e i freni sono bloccati. L'uso improprio può causare lesioni gravi all'utente e/o danni al telaio e/o alle ruote del rollator.
- Assicurarsi che tutte le parti (ruote, cavi, maniglie, freni) siano sicure e in buone condizioni di funzionamento.
- Non apportare modifiche al rollator mentre è in uso.
- Tutte le ruote devono sempre essere a contatto con il terreno.
- Verificare che i freni funzionino correttamente prima dell'uso.
- Assicurarsi che i freni di parcheggio siano fissati saldamente.

- Quando il rollator è in posizione stazionaria, i freni devono essere bloccati. Non cercare di spostare il rollator se i freni sono bloccati.
- Assicurarsi di mettere le mani su entrambe le maniglie in modo che il rollator sia in posizione di forza parallela. Assicurarsi che il sedile sia fissato in posizione piana prima dell'uso.
- Verificare che le coperture dei tubi del sedile siano presenti.
- Durante l'uso, bloccare i freni di parcheggio per tutte le azioni.
- Non cercare di spingere il rollator mentre qualcuno è seduto nel sedile.
- Non utilizzare il sedile per trasportare oggetti.
- Non utilizzare il sedile senza lo schienale.
- Non sedersi sul sedile quando il rollator è su una pendenza.
- I freni devono essere nella posizione di blocco prima di sedersi sul sedile.
- Non cercare di raggiungere oggetti mentre si è seduti inclinandosi in avanti. Non inclinarsi indietro, poiché ciò potrebbe far rovesciare il rollator.
- Attenzione quando si cammina su marciapiedi o su superfici inclinate, irregolari o scivolose. La mancata osservanza può comportare un significativo rischio di caduta o lesioni.
- Non utilizzare il rollator su superfici bagnate, ghiacciate o innevate. Se ci sono parti danneggiate, rotte o usurate, contattare il rivenditore.

MONTAGGIO

Nota: Il rollator Neo Fold Evolution viene fornito completamente assemblato e in posizione piegata (come mostrato di seguito).



Sbloccare il rollator

Controllare attentamente tutte le parti prima di installare il prodotto. Non montare se una delle parti è danneggiata. Non montare se manca uno degli elementi nell'elenco dei contenuti. Durante lo sbalaggio, assicurarsi che le maniglie dei freni e i cavi non siano attorcigliati, poiché ciò potrebbe influire sul funzionamento dei freni. Posizionare il rollator su un piano e aprirlo sollevando le maniglie verso l'alto.

Passo 1 : il supporto principale ovale in plastica e il tubo del telaio devono essere completamente assemblati senza lasciare spazi quando si bloccano le leve. Non premere troppo forte sulle leve, poiché ciò potrebbe danneggiare il prodotto.

Passo 2 : Inclinare la leva di bloccaggio verso la parte anteriore del rollator (vedi a lato). Se si riscontra resistenza durante questa operazione, verificare che il tubo di regolazione della maniglia sia posizionato verticalmente e che la base pieghevole sia correttamente posizionata sul telaio del rollator.





Passo 3 : Per bloccare il rollator, inclinare la maniglia di bloccaggio verso la parte posteriore del rollator, quindi bloccare la maniglia posizionandola nella fessura in plastica nella base del telaio. Ripetere per l'altro lato del rollator.

Passo 4 : Rimuovere le morsette dal sedile pieghevole.



Passo 5 : Premere su entrambi i lati del sedile pieghevole per aprirlo completamente.

Nota: Prima di utilizzare il rollator, verificare i seguenti punti :



Regolazione delle maniglie

Le maniglie sono regolabili in altezza da 82 a 97,7 cm dal pavimento. Per garantire che il rollator sia alla giusta altezza, posizionarsi dietro il rollator con le braccia ai lati del corpo. Quindi regolare l'altezza delle maniglie all'altezza dei polsi dell'utente. In caso di dubbi, consultare il proprio rivenditore.

NOTA : Non rimuovere il tubo interno dal tubo esterno durante la regolazione dell'altezza delle maniglie.

- Per regolare l'altezza del rollator alla giusta altezza, posizionarsi dietro il rollator con le braccia ai lati del corpo. Quindi regolare l'altezza delle maniglie all'altezza dei polsi dell'utente.
- Per regolare l'altezza, sbloccare il pomello e far scorrere il tubo interno all'altezza desiderata. Una volta regolata l'altezza, stringere nuovamente il pomello di fissaggio.

Borsa

Posizionare la borsa rimovibile sul supporto situato nella parte anteriore del rollator, come mostrato di seguito.



Fissare la borsa al telaio del rollator con le cinghie in velcro.



USO

Freni

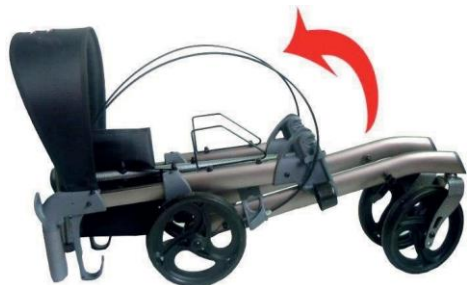
- Per frenare, premere le maniglie dei freni e tirare verso l'alto (a).
- Per impostare i freni di parcheggio, premere entrambe le maniglie verso il basso fino a quando si bloccano in posizione. Attenzione, per essere in modalità di parcheggio, entrambe le maniglie devono essere bloccate contemporaneamente (b).
- Alzare entrambe le maniglie per rimuovere i freni di parcheggio.
- Se i freni sono attivi ma le ruote del rollator continuano a muoversi, interrompere immediatamente l'uso. Non utilizzare il rollator fino a quando i freni non sono stati controllati e regolati correttamente.



Piegatura del rollator

- Tirare verso l'alto la maniglia del sedile.
- Sbloccare la maniglia di bloccaggio su entrambi i lati del rollator come descritto nella sezione 5.1 per rilasciare il telaio. Quindi abbassare le maniglie nella posizione piegata come indicato di seguito.





Attenzione: non allentare la leva di bloccaggio durante l'uso.

Regolazione dei freni

- Per una regolazione corretta, il meccanismo dei freni, quando non è in uso, non deve toccare la ruota, ma la distanza non deve superare i 3 mm. Testare sempre il rollator dopo aver regolato i freni.
- Se la regolazione non attiva i freni, non utilizzare il rollator. Contattare un rivenditore autorizzato.
- Per applicare il freno (ridurre la distanza tra la ruota e il freno), girare il dado di regolazione in senso orario.
- Per rilasciare il freno (aumentare la distanza tra la ruota e il freno), girare il dado di regolazione in senso antiorario.



MANUTENZIONE E CURA

! La mancata cura e manutenzione del prodotto può comportare il rischio di lesioni gravi.

- Pulire regolarmente il rollator con acqua calda e un panno morbido. Non utilizzare prodotti abrasivi, detergenti o solventi.
- Asciugare con un panno morbido, pulito e asciutto.
- Assicurarsi che non vi sia accumulo di sporco o detriti intorno all'asse, ai freni o alle ruote.
- Non utilizzare prodotti per la pulizia contenenti fenolo o cloro, poiché ciò potrebbe danneggiare materiali in alluminio e poliammide.
- Lubrificare le ruote con un po' di olio se scricchiolano.
- Controllare periodicamente l'usura e la resistenza di tutte le viti e i bulloni.
- Sostituire immediatamente tutte le parti rotte, danneggiate o consumate.
- Verificare che i freni funzionino prima di ogni utilizzo.
- Controllare i freni di parcheggio spingendo le maniglie nella posizione di blocco, quindi cercare di spingere il rollator.
- Se si verifica un malfunzionamento, non cercare di riparare il rollator da soli. Consultare un rivenditore autorizzato.
- Controllare settimanalmente la clip e la manopola per l'aggiustamento dell'altezza e il sedile.

CAMBIO DI PROPRIETÀ

Il prodotto può essere riutilizzato. Deve prima essere pulito e disinfettato in conformità alle istruzioni per l'igiene. Quando si trasferisce il rollator, ricordarsi di consegnare al nuovo utente tutti i documenti tecnici necessari. Prima, il prodotto deve essere ispezionato da uno specialista autorizzato.

RICICLAGGIO

Quando il prodotto diventa inutilizzabile e deve essere gettato: si prega di contattare il proprio rivenditore specializzato. Se si desidera effettuare il riciclaggio da soli, chiedere al proprio servizio di smaltimento rifiuti locale le linee guida per lo smaltimento.

STOCCAGGIO

! La mancata osservanza delle condizioni di stoccaggio può portare al deterioramento del prodotto e quindi al rischio di lesioni gravi.

- Non conservare il rollator per un periodo prolungato vicino a una fonte di calore o alla luce del sole (ad esempio, dietro una finestra o vicino a un radiatore) o vicino a una fonte di freddo.
- Tenere lontano da fiamme e fonti di scintille.
- Osservare le condizioni per la conservazione e l'immagazzinamento dei vostri rollator:
 - In un luogo asciutto e temperato.
 - Proteggere il rollator con l'imballaggio dalla polvere, dalla corrosione (ad esempio, elementi abrasivi, sabbia, acqua di mare, aria salina).
 - Conservare tutte le parti rimosse nello stesso luogo (o localizzarle se necessario) per evitare di mescolarle con altri prodotti durante il rimontaggio.
 - Tutti i componenti devono essere conservati senza alcun carico (non collocare oggetti troppo pesanti sugli elementi del rollator, non bloccare nulla...)

CARATTERISTICHE TECNICHE

Dimensioni complessive	Larghezza 62 x Lunghezza 68 cm x altezza da 80 a 95 cm in 7 posizioni indicizzate
Larghezza di passaggio	44 cm
Altezza delle maniglie	82 a 97.7 cm
Dimensioni del sedile	Larghezza 44 x profondità 23 x altezza 55 cm
Diametro della ruota	25 cm davanti e 20 cm dietro
Colore	Bianco perlato, Champagne e Grigio
Struttura in alluminio	
Peso	7,9 kg con borsa
Carico massimo	136 kg

PERIODO DI UTILIZZO

La durata prevista di questo prodotto è di 5 anni in condizioni normali di utilizzo, sicurezza e manutenzione. Oltre questo periodo, il prodotto può essere utilizzato finché è ancora in buone condizioni.

GARANZIA

Questo prodotto è garantito per due anni dalla data di acquisto da parte dell'utente. IDENTITIES fornirà pezzi di ricambio per qualsiasi parte che si sia rotta a causa di difetti di fabbricazione, progettazione o materiale. Contattare il distributore presso il quale è stato acquistato il prodotto in caso di necessità di richiedere una garanzia. Le guasti causati da danni accidentali, uso improprio, alterazione o usura non sono coperti da questa garanzia. Contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto per applicare la garanzia.



Identités - ZA Pôle 49
Bd de la Chanterie
49124 Saint Barthélémy d'Anjou



Poids maximum autorisé
Maximum weight
authorized Peso máximo
permitido
Peso massimo consentito
136 kg



Charge maximale du panier
Maximum weight bag
Carga maxima bolsa
Peso massimo della borsa
5 kg

